



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1997/L.4
14 August 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подкомиссия по предупреждению
дискриминации и защите меньшинств
Сорок девятая сессия
Пункт 11 повестки дня

ОБЗОР ДАЛЬНЕЙШИХ СОБЫТИЙ В ОБЛАСТЯХ, КОТОРЫМИ ЗАНИМАЕТСЯ
ИЛИ МОЖЕТ ЗАНИМАТЬСЯ ПОДКОМИССИЯ

Г-жа Аттах, г-н Боссайт, г-н Буткевич, г-жа Даес, г-н Эйде,
г-н Эль-Хадже, г-н Фикс Самудио, г-жа Фореро Укрос,
г-жа Гванмезия, г-н Хатано, г-н Халил, г-н Максим,
г-н Мехеди, г-жа Пэлли, г-жа Варзази, г-н Вайсбродт
и г-н Йимер: проект резолюции

1997/... Губительные последствия применения противопехотных наземных мин

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

принимая во внимание, что противопехотные наземные мины относятся к числу основных средств, приводящих к грубым нарушениям прав человека и, в частности, права на жизнь,

ссылаясь на свои резолюции 1995/24 от 24 августа 1995 года и 1996/15 от 23 августа 1996 года, в которых она выступила за полное запрещение производства, продажи и применения противопехотных наземных мин,

подчеркивая настоятельную необходимость того, чтобы Подкомиссия продолжала держать под контролем этот вопрос с целью обеспечения полного соблюдения и осуществления всех соответствующих конвенций, протоколов и резолюций,

приветствуя инициативу Организации американских государств, которая в июне 1996 года предложила создать на Американском континенте зону, свободную от противопехотных наземных мин,

с удовлетворением отмечая, что в феврале 1996 года Совет министров Организации африканского единства настоятельно призвал субрегиональные организации континента предпринять шаги, направленные на запрещение противопехотных наземных мин в поддержку заявленной Организацией африканского единства приверженности делу полного запрещения наземных мин,

с удовлетворением отмечая также тот факт, что 13 мая 1996 года Европейский парламент обратился ко всем государствам-членами с призывом запретить в одностороннем порядке производство противопехотных наземных мин и уничтожить имеющиеся запасы,

приветствуя решение состоявшейся в Оттаве 3-5 октября 1996 года международной конференции, которая собрала более 40 государств, поддержать глобальное запрещение противопехотных мин и рассмотреть краткосрочные и среднесрочные меры по достижению этой цели,

приветствуя также решение предпринять шаги в направлении запрещения наземных мин, принятое на международной конференции, которая состоялась в Брюсселе 24-27 июня 1997 года и участники которой подписали декларацию и приступили к переговорам по заключению договора,

приветствуя далее будущие международные конференции, которые должны состояться в Оттаве 2-4 декабря 1997 года и в Осло 1-19 декабря 1997 года и на которых будущие стороны договора завершат переговоры,

выражая сожаление в связи с неадекватными результатами состоявшейся в Женеве в мае 1996 года Конференции государств-участников по рассмотрению действия Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, в том, что касается проведенного разграничения между "умными" и "глупыми" минами и девятилетнего периода, предоставленного государствам для начала производства одних лишь мин, которые могут считаться "умными",

выражая глубокое беспокойство по поводу систематического нарушения права на жизнь и физическую неприкосновенность, в частности таких уязвимых групп населения, как крестьяне, коренные народы и дети, обусловленного применением противопехотных наземных мин,

принимая во внимание, что применение наземных мин приводит к смерти, увечьям и психологическим травмам и пагубным экономическим и экологическим последствиям,

выражая надежду на то, что принимаемые Организацией Объединенных Наций меры с целью разминирования позволят в ближайшем будущем полностью и окончательно покончить с бедствием, каковым являются необезвреженные наземные мины,

выражая сожаление по поводу нехватки имеющихся средств для совершенствования методов разминирования и активизации реабилитационных программ для жертв противопехотных наземных мин,

1. вновь заявляет о своей поддержке полного запрещения производства, создания запасов, передачи и применения противопехотных наземных мин в качестве одного из способов защиты права на жизнь;

2. настоятельно призывает государства, которые еще не сделали этого, подписать и ратифицировать Конвенцию о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, и все относящиеся к ней протоколы, включая Протокол II о запрещении и ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств с поправками, внесенными в него 3 мая 1996 года;

3. настоятельно призывает все государства внести, в случае необходимости, изменения в свое законодательство с целью введения запрета на производство, создание запасов, передачу и применение противопехотных наземных мин на территориях и с территорий соответствующих стран и работать в направлении международного запрещения наземных мин;

4. считает намеченную на 2001 год дату проведения следующей Конференции по рассмотрению действия Конвенции слишком отдаленной с учетом существующей ситуации вокруг данной проблемы, которая требует срочного разрешения;

5. вновь просит правительства и международное сообщество проводить политику, направленную на информирование, предотвращение, реабилитацию и реинтеграцию жертв противопехотных наземных мин, в особенности детей, и принимать для достижения этой цели экономические и социальные меры, которые они считают в этой связи необходимыми;

6. вновь призывает правительства, организации и частных лиц, у которых есть такая возможность, положительно откликнуться на просьбу о внесении добровольных взносов на цели осуществления программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в разминировании, по возможности, на регулярной основе;

7. просит Генерального секретаря довести до сведения всех правительств призыв Подкомиссии относительно внесения добровольных взносов на цели осуществления программы по оказанию помощи в разминировании и в Целевой фонд добровольных взносов на оказание помощи в разминировании, созданный в ноябре 1994 года;

8. постановляет рассмотреть этот вопрос на своей пятидесятой сессии по тому же пункту повестки дня в целях обеспечения необходимого дальнейшего контроля в рамках полного осуществления прав человека и укрепления норм международного гуманитарного права.
